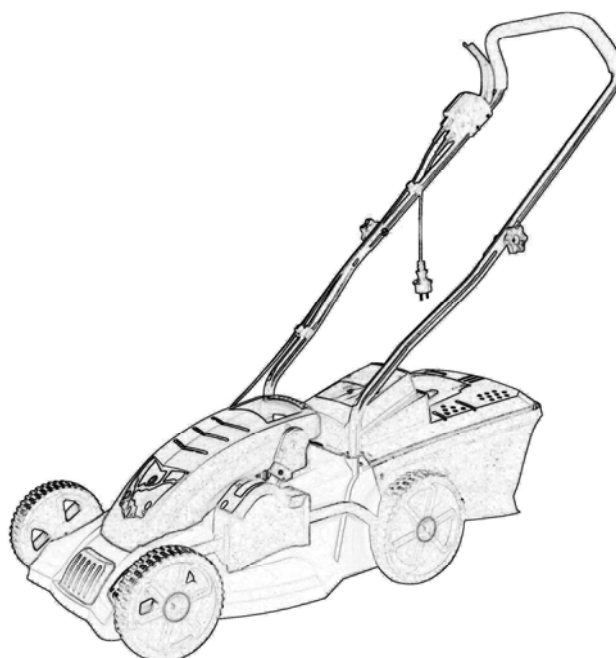


**Garden  
MASTER**

electric lawn mower  
elektrická sekačka na trávu  
elektrická kosačka na trávu

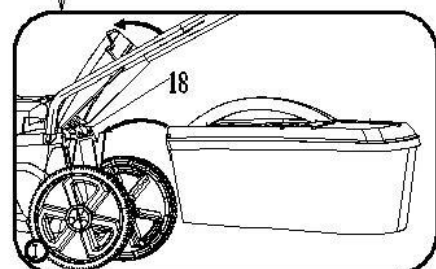
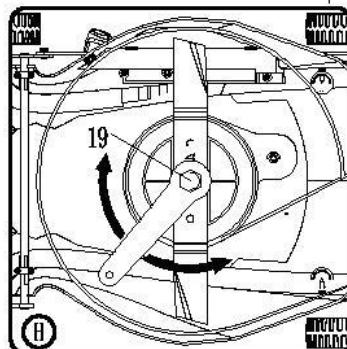
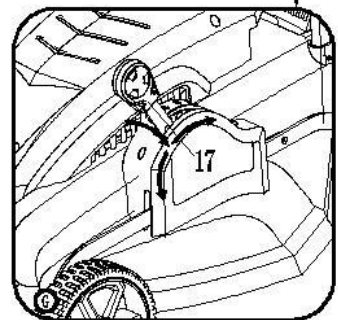
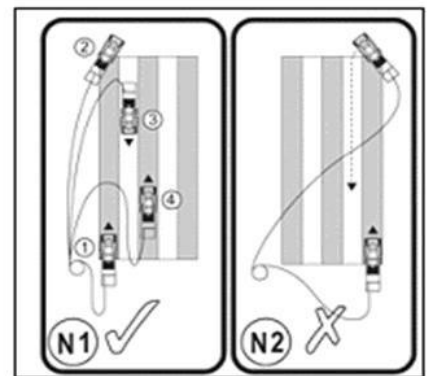
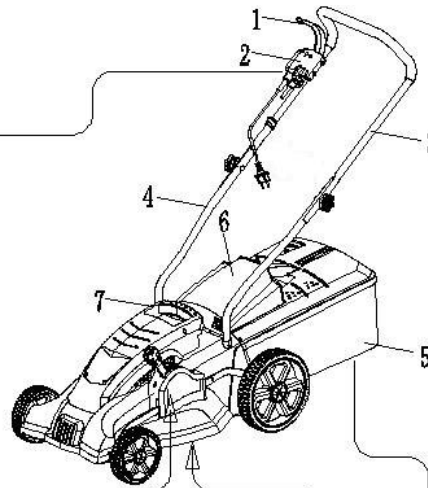
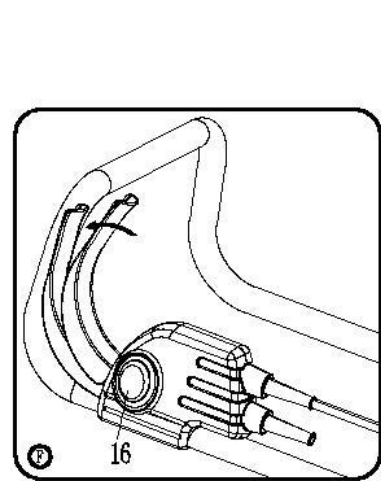
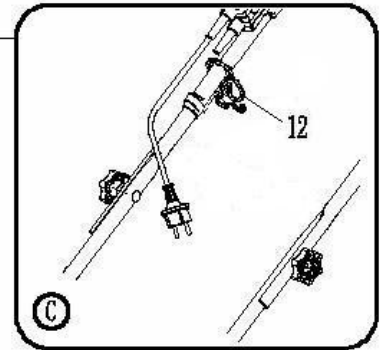
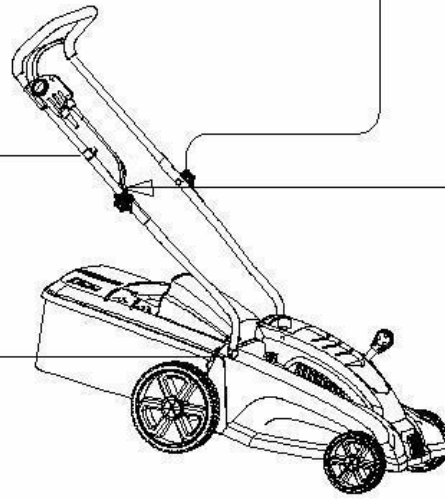
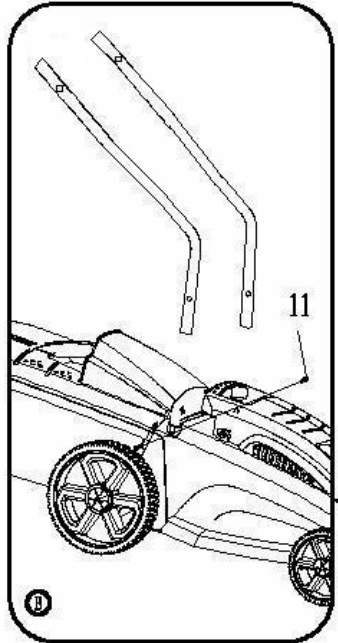
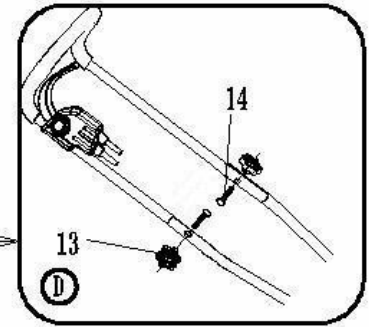
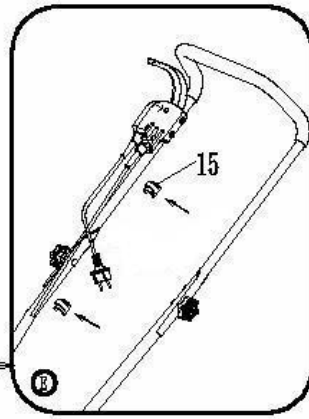
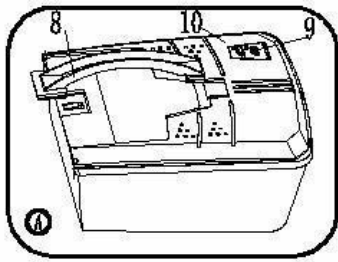
**GM 34E / GM 38E / GM 42E**



**USER'S MANUAL  
NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽÍVANIE**



GB-CZ-SK-11/2014 - No.707



## Intended use

This electric lawn mower has been designed for mowing grass. It is intended for consumer use only.



### Important!

**When using equipment, following safety precautions must be observed to avoid injuries and damage.**

Prior to use this equipment read the operating instructions carefully and comply with them. It is important to consult these instructions in order to acquaint yourself with the unit, its proper use and safety regulations.

Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times.

If you give the equipment to any other person, give them these operating instructions as well.

We accept no liability for damage or accidents which arise due to non-observance of these instructions.

It is our policy to continuously improve our products and we therefore reserve the right to change the product specification without prior notice.

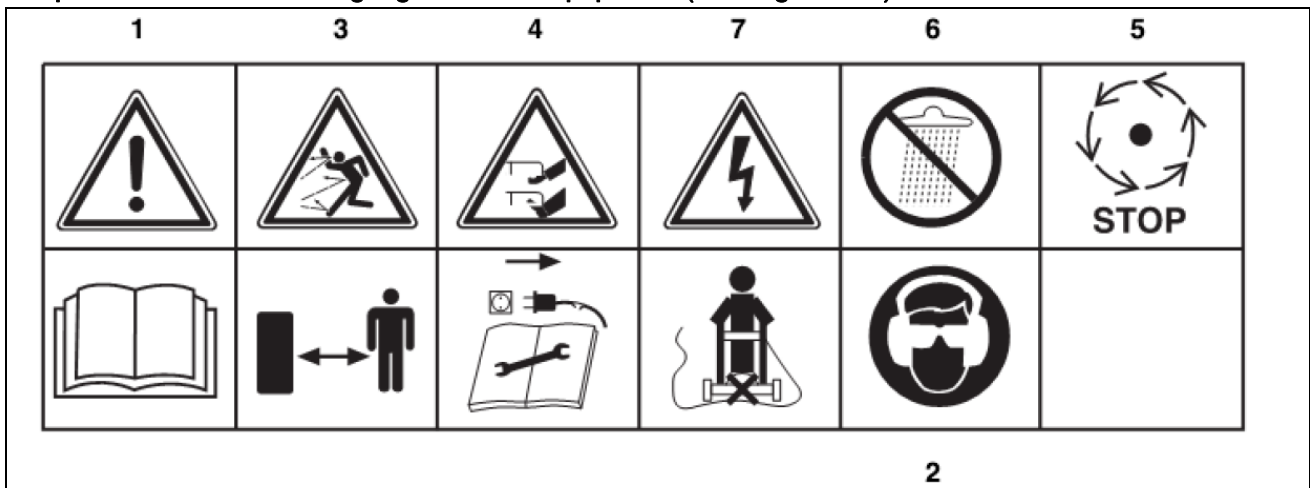
## 1. General safety instructions

**Important:** Supply power to the equipment only using a circuit protected by an RCD with a maximum trip current of 30 mA.

1. Never allow children or others who are not familiar with the operating instructions to use the lawn mower. Local regulations may fix the minimum age of the user.
2. Disconnect the mains lead before carrying out any inspection, servicing and maintenance work.
3. The user is responsible for any harm to third parties in the working area of the lawn mower, caused by using the lawn mower.
4. Only work in good light or provide the appropriate artificial light.
5. Always check the mower for signs of damage.
6. Ensure that all the guards are fitted and function correctly.
7. Never use the mower when you are tired.
8. Never use the mower in enclosed or poorly ventilated rooms or if there are inflammable or explosive fluids, vapors or gases nearby.
9. Switch off the motor and disconnect the mains lead before releasing blockages in the discharge channel and before you check, clean, service or work on the lawn mower or if the mower has struck a foreign body.
10. Before use always inspect the mower to check the cutting tools, fastening bolts and the entire cutting unit for signs of wear or damage. To prevent imbalance, worn or damaged cutting tools and fastening bolts may only be replaced in full.
11. Damaged parts must be replaced by trained personnel. Use only genuine spare parts.
12. Follow the instructions to fit or remove the blade and wear protective gloves.
13. Check the site on which you intend to use the lawn mower and remove all objects that may be caught and thrown up by the mower. Foreign bodies must be removed before you start mowing. Keep an eye of the extension cables that you need to power the mower.
14. Always wear strong, anti-slip footwear and long trousers when using the mower. Never mow in bare feet or in open-toed sandals.
15. Always use the lawn mower with the grass bag attached or with the safety deflector plate closed if you are not using the grass bag.
16. Do not lift the lawn mower when you start the motor.
17. Never reach into rotating parts with your hands or feet. Always keep away from the discharge opening.
18. Before you attach or empty the grass bag, switch off the motor and wait until the blade has reached a standstill.
19. The safety distance produced by the long handle must be maintained at all times.
20. If you use the mower on a slope, mow across the slope (not in up or down direction).
21. Do not use the lawn mower on gradients of over 15%.
22. Never go over with the engine running over gravel and similar areas - danger of throwing stones!
23. Before you lift the lawn mower to transport it, switch off the motor, disconnect the mains lead and wait until the blade has reached a standstill.
24. Never mow the lawn if others, particularly children and animals, are in the vicinity. Ensure that you

- keep others 10 meters away from the mower when it is working.
25. Keep the lawn mower in a dry place which is inaccessible to children.
  26. Repair work on the electrical parts of the lawn mower may only be carried out by an electrician.
  27. Use only extension cables with a minimum cross-section of 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> and a length of max. 25 m, when using rubber-sheathed cables, they must be of type H07 RN-F or heavier, when using PVC-sheathed cables, they must be of type H05 VV-F or heavier (cables of this type are not suitable for continuous outdoor use). Before use check the lead for signs of damage and ageing. Never use the mower if the cables are not in perfect condition (this also applies to the motor supply cable on the mower). If the cable is damaged whilst the mower is working, disconnect the mains plug from the power supply immediately and then check the extent of the damage.
  28. When you start the motor the lawn mower must not be tilted unless it has to be raised for this purpose. In this case only tilt it up as far as is really necessary and only raise the side that is furthest away from the user.
  29. If the lawn mower begins to experience exceptionally strong vibrations, immediately switch it off and check it. Pull the plug immediately if the lawn mower starts to vibrate abnormally.
  30. Ensure that all the nuts, bolts and screws are tight and that the mower is in a safe condition for use.
  31. Switch off the motor and disconnect the plug from the power supply if the mower strikes a foreign body. Check the mower for signs of damage and carry out the necessary repair work before you start work with the mower again.
  32. Do not leave the mower out in the rain. The lawn must not be wet or very damp.
  33. Ensure that you have safe footing at all times whilst working with the mower.
  34. Only push the mower at walking pace.
  35. Be particularly careful when changing direction with the mower whilst working on a slope.
  36. Be particularly careful when you change the direction of the mower or pull it towards you.
  37. Switch off the mower if it has to be tilted for transport purposes, when you have to take it over surfaces other than grass, and when moving the mower to and from the area you wish to mow.
  38. Carefully actuate the starter switch in accordance with the manufacturer's instructions.
  39. Make sure that your feet are far enough away from the mower blade!
  40. Do not touch the cutting blade until the machine has been disconnected from the mains and the cutting blade has reached a complete standstill.
  41. Never lift or carry the mower whilst the motor is running.
  42. Switch off the motor and pull the plug before you leave the lawn mower.
  43. Allow the motor to cool down before you place the machine in enclosed rooms for storage.
  44. Check the grass bag at regular intervals for signs of wear and to ensure that it is still in perfect working order.
  45. Before you adjust or clean the mower or check whether the mains lead is kinked or damaged, switch off the mower and disconnect the plug from the power supply.
  46. Ensure that you do not push the mower over routes that might hamper the free movement of the extension cable.
  47. Do not switch the mower on and off frequently over a short period of time, and in particular do not play with the ON/OFF switch. Risk of the motor or the switch damage.
  48. As a result of the voltage fluctuations this mower causes as it gets up to speed, other equipment connected to the same circuit may suffer faults if the mains supply is not in perfect condition. In this case suitable action has to be taken (for example connect the mower to a different circuit or run the mower on a circuit with lower impedance).
  49. This equipment is not designed to be used by people (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or those with no experience and/or knowledge unless they are supervised by a person who is responsible for their safety or they have received instructions from such a person in how to use the equipment safely. Children must always be supervised in order to ensure that they do not play with the equipment.

## Explanation of the warning signs on the equipment (see Fig. below)



1 = Read the instructions for use before operating the equipment

2 = Wear ear guards and goggles

3 = Keep all other persons away from the danger zone.

4 = Caution! -Sharp blades- Before carrying out any maintenance work or if you damage the cable, pull the plug out of the socket.

5 = Caution: The cutters continue to run after the motor is switched off

6 = Do not expose the equipment to rain or moisture.

7 = Caution: Keep the power cable away from the cutters!

## 2. Features

This appliance includes some or all of the following features:

1. Operator presence lever
2. Lock-off button (On/off switch)
3. Upper handle
4. Lower handle
5. Grass collection box
6. Deflector plate
7. Carry handles

## 3. Assembly

**Warning!** Before assembly, make sure that the appliance is switched off and unplugged.

### a) Assembling the grass collection box (fig. A)

The grass box requires assembly before using and comes in pieces.

◆ Fixed the collection bag handle (8) directly insert into collection bag cover (10) by hand.

Note: the collection bag handle (8) would be fitted well with collection bag cover (10).

◆ Skylight cover (9) installs directly on collection bag cover (10).

### b) Fitting the lower handle (fig. B)

◆ Insert the ends of the lower handles (4) into the corresponding holes in the mower.

◆ Press the handle down as far as it will go.

◆ Secure the handle using the screws (11).

**Note:** Please pay attention to avoid mix on the left side handle and right side handle while assembling the lower handle.

**Note:** Type GM 42E is delivered with the lower handle in one piece.

### c) Fitting the lower handle (fig. C)

- ◆ The cable hooker (12) should be assembled on the upper handle (3) which is with switch side before connecting with the lower handle (4).

**Note:** The position of cable hooker (12) can be adjusted according to your habit while assembling it.

### d) Assembling the upper handle (fig. D)

- ◆ Fit the upper handle (3) to the lower handle (4) using the knobs (13), screws (14) as shown.

**Note:** Fasten the knobs securely (13).

### e) Cable restraint (fig. E)

- ◆ Loop the cable through the cable restraint (15) to prevent the extension cable from becoming detached during using.

## 4. Switching on and off

### a) Switching on (fig, F)

- ◆ Push in and hold the lock-off button (16).
- ◆ Pull the lever of on/off switch (2) towards the handle.
- ◆ Release the lock-off button

### b) Switching off (fig, F)

- ◆ Release the lever of on/off switch (2).

**Warning:** Never attempt to lock a switch in the on position.

## 5. Use

**Warning!** Let the appliance work at its own space. Do not overload.

### a) Fitting the grass collection box

- ◆ Lift the plate (6) and place the grass collection box (5) over the lugs (18).

### b) Height Adjustment (fig. G)

The height of cut is adjusted by altering the height of all the wheels, there are 5 positions to choose from.

- ◆ Hold the height adjustment handle (17), push out to let the handle fix into the grooves which the height you need.

**Warning!** Ensure the blade completely stopped and disconnected the appliance from the mains.

### c) Mowing (fig.N1&N2)

We recommend using your mower as outlined in this section in order to achieve optimum results and to reduce the risk of cutting the mains cable.

- ◆ Place the bulk of the mains cable on the lawn, close to the starting point (position 1 in fig. N1).
- ◆ Switch the appliance on as described above.
- ◆ Proceed as shown in fig. N1
- ◆ Move from position 1 to position 2.
- ◆ Turn right and proceed towards position 3.
- ◆ Turn left and move towards position 4.
- ◆ Repeat the above procedure as required.

**Warning:** Do not work towards the cable as shown in fig. N2.

### d) Emptying the grass collection box

- ◆ Release the lever of on/off switch (2).

- ◆ Remove the grass collection box (5).
- ◆ Empty the contents from the box.

#### e) Carrying the mower

**Warning!** Ensure the blade has completely stopped and disconnected the appliance from the mains.

- ◆ The mover can be carried using the convenient carry handles (7).

#### f) Hints for optimum use

- ◆ If the grass is longer than approximately 10 cm, make two cuts to obtain a better finish. First mow at maximum height of cut and then adjust a low or medium height of cut.
- ◆ In order to achieve optimum results, only mow dry grass.

## 6. Technical data

| Model  | GM 34E       | GM 38E       | GM 42E       |
|--|--------------|--------------|--------------|
| Type   | JA1221       | JA1151       | JA1171       |
| Voltage (V $\sim$ / Hz)  | 220-240 / 50 | 220-240 / 50 | 220-240 / 50 |
| Power Input (W)  | 1400         | 1600         | 1800         |
| No-Load Speed (min <sup>-1</sup> )   | 2850         | 2850         | 2850         |
| Height adjustment (mm)   | 20-60        | 28-68        | 25-75        |
| Width of cut (mm)  | 340          | 380          | 420          |
| Weight (kg)  | 16           | 18           | 21           |
| Sound pressure L <sub>pA</sub> (dB(A)) / K (dB(A))                           | 76,3 / 3     | 83,6 / 3     | 78,9 / 3     |
| Vibration level a <sub>nv</sub> (m/s <sup>2</sup> ) / K (m/ s <sup>2</sup> ) | 4,29 / 1,5   | 5,7 / 1,5    | 2,03 / 1,5   |

## 7. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

**Warning!** Before proceeding, remove the plug from the socket.

#### a) Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.

#### b) Checking and replacing the blade (fig. H)

For safety reasons, we recommend having the blade replaced by an authorized professional.

**Warning!** Ensure the blade has completely stopped and disconnected the appliance from the mains.

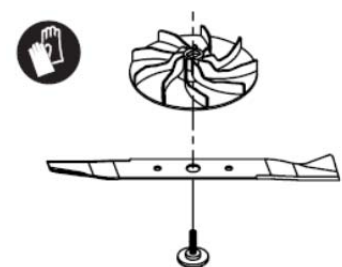
**Warning!** Only use the specified replacement blade.

**Warning!** Use heavy-duty gloves to grip the blade.

**Important! Wear work gloves!**

#### To remove the blade:

- ◆ Turn the appliance onto its side.
- ◆ Using heavy-duty gloves, grip the blade.
- ◆ Use the spanner attached to loose and remove the blade bolt (19) by turning the spanner anti-clockwise (c).



### To replace the blade:

- ◆ Offer the blade up to bolt shaft and locate the blade bolt (19) into the bolt shaft.

**Note:** When fitting a blade, the text on the blade must be facing the user.

- ◆ Tighten the blade bolt (19) as firmly as possible by hand. Bolt tightening torque: 20 Nm.
- ◆ Using heavy-duty gloves, grip the blade.
- ◆ Use the spanner attached to securely tight the blade bolt (19) by turning the spanner clockwise (c).

### c) Maintenance

- There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

### d) Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Model, type and serial number of the machine (see name plate)
- Part description

### e) Spare parts

| P/N .....         | Description  |
|-------------------|--------------|
| 8231A112101 ..... | Blade JA1221 |
| 8231A115102 ..... | Blade JA1151 |
| 8231A117101 ..... | Blade JA1171 |

## 8. Troubleshooting

If your appliance seems not to operate properly, follow the instructions below. If this does not solve the problem, please contact us.

| Problem                  | Possible Cause               | Possible Solution   |
|--------------------------|------------------------------|---|
| Machine fails to operate | Power turned off             | Turn power on   |
|                          | Grass too long               | Increase the height of cut and move machine to shorter grass to start                   |
| Machine ragged           | Height of cut too low        | Increase height of cut  |
|                          | Cutting blade blunt          | Replace the blade   |
|                          | Underside of machine clogged | Check underneath the machine and clear out as necessary (always wear heavy duty gloves) |
|                          | Blade fitted upside down     | Refit blade correctly   |

## 9. Disposal



Do not dispose of electrical equipment in domestic waste. Recycle equipment, accessories and packaging in an environment-friendly manner.

## 10. Warranty

The warranty rules issued by our company or the importer apply to every country. As part of the warranty, we remedy malfunctions on your appliance free of charge provided that this malfunction is caused by a material or manufacturing defect. In the event of a warranty claim, please turn to your dealer or the nearest branch office with the purchase receipt.



## Účel použití

Tato elektrická sekačka je konstruována pro sečení trávy. Je určena pouze pro soukromé používání.



### Důležité!

**Aby při používání nedošlo k poraněním a škodám, je nutno pečlivě dodržovat níže uvedená bezpečnostní opatření.**

Před prvním použitím zařízení si přečtěte pečlivě návod k obsluze a dodržujte jej. K tomu, abyste se dobře seznámili se zařízením, jeho správným používáním a s bezpečnostními předpisy, je důležité tento návod důkladně prostudovat.

Uchovávejte jej na bezpečném místě tak, aby jeho informace byly stále dobře přístupné.

Jestliže toto zařízení předáte jiné osobě, předejte jí také tento návod k použití.

Výrobce ani prodejce nepřevzme žádnou odpovědnost za škody či nehody/úrazy, vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu.

Naší politikou je neustále zlepšovat naše výrobky, a proto si vyhrazujeme právo změnit specifikace produktu bez předchozího upozornění.

## 1. Všeobecné bezpečnostní předpisy

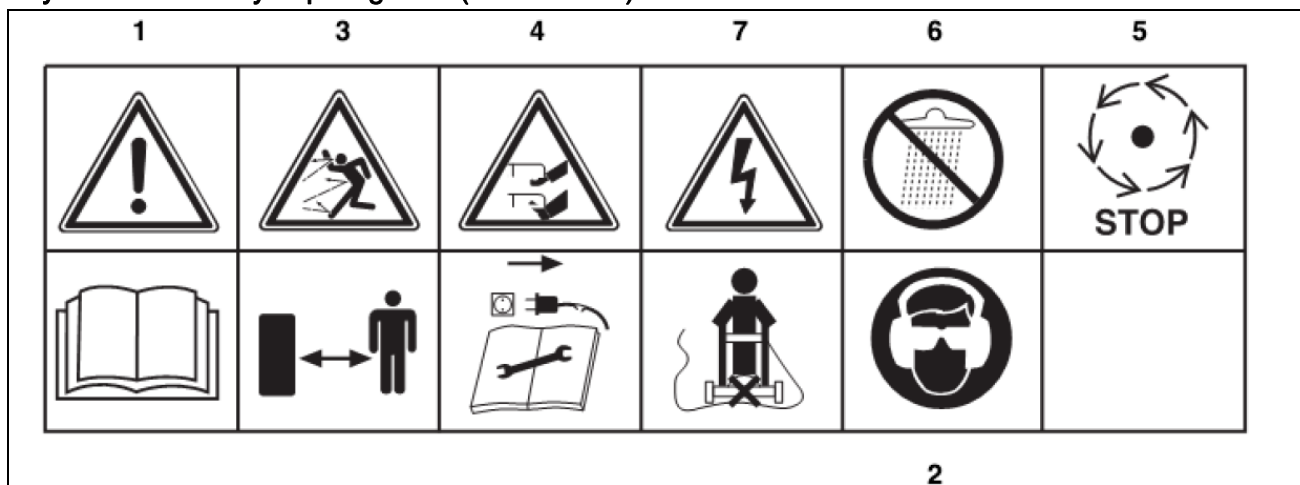
**Důležité:** Zařízení napájejte pouze přes obvod jištěný proudovým chráničem s maximálním vypínacím proudem 30 mA.

1. Nikdy nedovolte, aby sekačku na trávu používaly děti a osoby, jež nejsou seznámeny s návodem k použití. Místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatele.
2. Před prováděním každé prohlídky, servisu nebo údržby odpojte napájecí kabel.
3. Uživatel je odpovědný za každou škodu/újmou způsobenou třetí straně, způsobenou používáním tohoto zařízení.
4. Pracujte jen za dobrého denního světla, nebo zajistěte vhodné umělé osvětlení.
5. Vždy kontrolujte sekačku na známky poškození.
6. Přesvědčte se, že všechny ochranné kryty jsou upevněny a správně fungují.
7. Nikdy sekačku neužívejte, jste-li unavení.
8. Sekačku nepoužívejte nikdy v uzavřeném nebo špatně větraném prostoru, nebo tam, kde se v blízkosti nacházejí hořlavé nebo výbušné kapaliny, páry nebo plyny.
9. Vypněte motor a odpojte napájecí (síťový) kabel od sekačky předtím, než zdvihnete ochranný kryt anebo sejmete koš na sběr trávy nebo předtím, než budete kontrolovat, čistit, provádět servis nebo pracovat na sekačce na trávu, nebo když sekačka narazí na cizí těleso.
10. Vždy před použitím prohlédněte nůž sekačky, upevňovací šroub a celou sekací jednotku na známky poškození či opotřebení. Abyste předešli nevyvážení opotřebovaného či poškozeného nože a upevňovacího šroubu, je nutné vždy nahradit celou tuto sestavu. Vyměňte poškozené nebo nečitelné štítky.
11. Poškozené díly smí měnit jen školený personál. Používejte pouze originální náhradní díly.
12. Při demontáži a montáži nože dodržujte návod a noste ochranné rukavice.
13. Zkontrolujte pozemek, na kterém chcete sekačku na trávu používat a odstraňte s něj všechny předměty, které mohou být sekačkou zachyceny a odhozeny. Před zahájením sekání musí být všechny cizí předměty odstraněny. Prohlédněte pečlivě prodlužovací kabely, které k pohonu sekačky potřebujete.
14. Při používání sekačky vždy noste pevnou neklouzavou obuv a dlouhé kalhoty. Nikdy nesečte bosí nebo v sandálech s otevřenou špičkou. Nenoste volné oblečení a doplňky, které by mohly být zachyceny otáčejícími se díly.
15. Sekačku na trávu používejte vždy s připojeným košem na trávu, nebo - pokud koš na trávu neužíváte - se sklopeným ochranným krytem.
16. Při spouštění motoru sekačku nezdvíhejte.
17. Nikdy nesahejte rukama či nohama do otáčejících se součástí. Držte se vždy mimo vyhazovací otvor sekačky.
18. Předtím, než připojíte, nebo budete vyprazdňovat koš na trávu, vypněte motor a počkejte, až se nůž úplně zastaví.
19. Vždy musí být dodržována bezpečná vzdálenost, daná délkou rukojetí.
20. Používáte-li sekačku na svahu, pojíždějte napříč (po vrstevnici), nikoli nahoru a dolů.
21. Tuto sekačku na trávu nepoužívejte na svazích se spádem přesahujícím 15 %.
22. Nikdy nepřejíždějte se zapnutým motorem přes štěrkové a podobné plochy - nebezpečí odhození

kamene!

23. Předtím, než sekačku zdvihnete kvůli dopravě, vypněte motor, odpojte síťový kabel a počkejte, až se nůž úplně zastaví.
24. Nikdy se sekačkou nepracujete, pokud jsou v blízkosti lidé, zejména děti a zvířata. Zajistěte, aby se nikdo nepřiblížil k pracující sekačce blíže, než na 10 metrů.
25. Sekačku na trávu uchovávejte na suchém místě, nepřístupném dětem.
26. Opravy elektrických součástí sekačky smí provádět pouze pracovník s příslušnou elektrotechnickou kvalifikací.
27. Použijte výhradně prodlužovací kabel s minimálním průřezem 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> a max. délkou 25 m, u kabelů s pryžovou izolací nikoli lehčí než typ H07 RN-F, u PVC kabelů pak nikoli lehčí než typ H05 VV-F (vedení tohoto typu nejsou pro stálé používání venku vhodné). Před použitím zkontrolujte vodič na známky poškození a stárnutí. Nikdy sekačku nepoužívejte, nejsou-li kabely v bezvadném stavu (totéž platí pro napájecí kabel motoru na sekačce). Poškodí-li se kabel při práci se sekačkou, NEDOTÝKEJTE SE KABELU a okamžitě odpojte vidlici přívodního kabelu ze síťové zásuvky a pak teprve zjišťujte rozsah poškození.
28. Když spouštíte motor, nesmí být sekačka nakloněná, pokud nemusí být při tomto úkonu nadzdvížena. V takovém případě ji nakloňte jen natolik, nakolik to je k tomu účelu nezbytně nutné. Zdvíhejte pouze tu stranu, která je nevíce vzdálena od uživatele.
29. Jestliže sekačka začíná trpět nadměrnými silnými vibracemi, okamžitě ji vypněte.
30. Přesvědčte se, že jsou všechny šrouby, matice a svorníky utažené a odpojte okamžitě síťový kabel od sekačky, jakmile sekačka začne abnormálně vibrovat. Zkontrolujte, zda je sekačka ve stavu bezpečném pro používání.
31. Vypněte motor a odpojte kabel ze sítě, jestliže sekačka narazí na cizí předmět. Zkontrolujte ji na případné poškození a proveďte nezbytné opravy předtím, než ji znovu začnete používat.
32. Nenechávejte sekačku stát na dešti. Trávník při sečení nesmí být mokrá, ani příliš vlhký.
33. Zajistěte, abyste vždy při práci se sekačkou měli bezpečný, pevný podklad pod nohama.
34. Při práci se sekačkou chodte, nikdy neběhejte.
35. Při změnách směru buďte opatrní, zvláště když směr měníte při práci na svahu.
36. Buďte zvláště opatrní při změnách směru jízdy sekačky, a když ji přitahujete k sobě.
37. Vypínejte sekačku, jestliže je nutné ji naklonit pro účely přepravy, když je nutné ji přenášet přes jiné povrchy, než trávník a když ji musíte dopravit na plochu, kterou chcete posekat, a z ní.
38. Zapínejte motor opatrně podle návodu a stůjte přitom dostatečně daleko od nože sekačky!
39. Udržujte své nohy v bezpečné vzdálenosti od rotujícího nože sekačky.
40. Nedotýkejte se nože, dokud není stroj odpojen od sítě a nůž není úplně v klidu.
41. Nikdy sekačku nezdvíhejte ani nepřenášejte, pokud je motor v chodu.
42. Předtím, než od sekačky odejdete, vypněte motor a odpojte síťový konektor napájecího kabelu.
43. Než uložíte sekačku do uzavřeného prostoru (skladu), ponechte motor vychladnout.
44. Koš na trávu kontrolujte v pravidelných intervalech na známky opotřebení a proto, abyste se přesvědčili, že je v dokonalém provozuschopném stavu.
45. Předtím, než budete upravovat nebo čistit sekačku, nebo kontrolovat, zda není síťový kabel překroucen, zauzlován nebo poškozen, vypněte sekačku a odpojte napájecí kabel od zdroje napájení.
46. Zajistěte, aby nebyla sekačka tlačena po trasách, které mohou křížovat trasu položení přívodního kabelu.
47. Nezapínejte a nevypínejte sekačku často na krátkou dobu a zejména si nepohrávejte s hlavním vypínačem (ON/OFF). Hrozí poškození motoru nebo spínače.
48. Pokud není zdroj napájení v dokonalém stavu, výsledkem takovýchto změn napětí, které sekačka vyvolává, když se zvyšují její otáčky, mohou vzniknout škody na jiných zařízeních připojených do stejného obvodu. V takovém případě bude nutno přijmout vhodné opatření (například zapojení sekačky do jiného obvodu, nebo provozování sekačky v obvodu s nižší impedancí).
49. Toto zařízení není určeno k tomu, aby je bez dozoru užívali lidé (včetně dětí) s omezenými smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo lidé, kteří nemají žádné zkušenosti a/nebo znalosti. Dozor musí vykonávat osoba, která je odpovědná za jejich bezpečnost, nebo od které dostávají instrukce o tom, jak zařízení bezpečně používat. Děti musí být pod dozorem vždy, aby bylo zajištěno, že si se sekačkou nebudou hrát.

## Vysvětlení varovných piktogramů (viz obr. níže)



1 = Upozornění: Před uvedením zařízení do provozu si přečtěte návod k použití.

2 = Noste chrániče sluchu a ochranné brýle.

3 = Zamezte přístupu všech ostatních osob do nebezpečné zóny.

4 = Pozor! - Ostré nože! Před údržbou, nebo když se poškodí přívodní kabel, odpojte vidlici přívodního kabelu od zásuvky.

5 = Pozor! Nůž se otáčí i potom, co byl vypnut motor!

6 = Nevystavujte zařízení dešti a vlhkému prostředí.

7 = Pozor! - Udržujte přívodní napájecí kabel mimo dosah nože.

## 2. Výbava

Toto zařízení je vybaveno některými, nebo všemi níže uvedenými prvky:

1. Bezpečnostní páka přítomnosti obsluhy se spínačem
2. Spínač s blokovacím tlačítkem
3. Horní rukojeť
4. Spodní rukojeť
5. Koš pro sběr trávy
6. Ochranný kryt
7. Držadlo pro přenášení sekačky

## 3. Montáž

**Varování!** Před montáží se přesvědčte, že je zařízení vypnuto a odpojeno od sítě.

Koš na trávu je třeba před použitím sestavit, dodává se v dílech.

◆ Pevné madlo sběrného koše (8) se rukou přímo zasune do krytu sběrného koše (10).

**Poznámka:** Madlo sběrného koše (8) se správně upevní do krytu sběrného koše (10).

◆ Krytka (9) se instaluje přímo na kryt sběrného koše (10).

### a) Montáž spodní rukojeti (obr. B)

- ◆ Zasuňte konce spodní rukojeti (4) do odpovídajících otvorů v sekačce.
- ◆ Zatlačte rukojeť dolů až na doraz.
- ◆ Zajistěte rukojeť šrouby (11).

**Poznámka:** Dejte pozor, abyste při montáži spodní rukojeti nezaměnili pravou a levou stranu.

**Poznámka:** Typ GM 42E se dodává se spodní rukojetí v jednom kusu.

### b) Montáž kabelové úchytky spodní rukojeti (obr. C)

- ◆ Kabelovou úchytku (12) je třeba upevnit na horní rukojeť (3) na stranu spínače, ještě před upevněním ke spodní rukojeti (4).

**Poznámka:** Polohu kabelové úchytky (12) lze při montáži upravit tak, aby vám vyhovovala.

#### c) Montáž horní rukojeti (obr. D)

◆ Upevněte horní rukojeť (3) k dolní (4) pomocí hvězdic (13) a šroubů (14) podle obrázku.

**Poznámka:** Pevně utáhněte hvězdice (13).

#### d) Kabelové přichytky (obr. E)

◆ Napájecí kabel mezi spínačem a motorem přichyťte k rukojeti kabelovou přichytkou (15), abyste zajistili bezpečné vedení tohoto kabelu během používání.

## 4. Zapínání a vypínání

### a) Zapnutí (obr. F)

◆ Stiskněte a podržte stisknuté blokovací tlačítko spínače (16).

◆ Přitáhněte páku spínače (2) směrem k rukojeti.

◆ Uvolněte blokovací tlačítko.

### b) Vypnutí (obr. F)

◆ Uvolněte (pusťte) páku spínače (2).

**Varování:** Nikdy se nepokoušejte spínač zajistit v poloze „Zapnuto“.

## 5. Používání

**Varování!** Nechávejte zařízení pracovat svým vlastním tempem, nepřetěžujte je.

### a) Nasazení koše pro sběr trávy

◆ Zdvihněte ochranný kryt (6) a uložte koš pro sběr trávy na závěsy (18) na tělese sekačky.

### b) Seřízení výšky sečení (obr. G)

Výška stříhu se seřizuje změnou výšky všech kol, lze volit z pěti poloh (výšek stříhu trávníku).

◆ Uchopte páku seřizování výšky (17) a vysuňte ji tak, aby zaskočila do drážek, určujících požadovanou výšku sečení.

**Varování!** Před změnou polohy výšky sečení odpojte sekačku od zdroje napájení (sítě) a přesvědčte se, že nůž je úplně v klidu.

### c) Sečení (obr. N1 a N2)

Aby byly dosaženy optimální výsledky a sníženo riziko přeseknutí přívodního napájecího kabelu, doporučujeme používat sekačku tak, jak je znázorněno v obrázcích k tomuto oddílu.

◆ Uložte hlavní část kabelu na trávník do blízkosti výchozího bodu sečení (poloha 1 na obr. N1).

◆ Zapněte sekačku, jak je uvedeno výše.

◆ Postupujte tak, jak ukazuje obrázek N1.

◆ Pohybujte se z polohy 1 do polohy 2.

◆ Otočte se vpravo a pokračujte do polohy 3.

◆ Otočte se vlevo a pokračujte v pohybu do polohy 4.

◆ Shora uvedený postup opakujte podle potřeby.

**Varování:** Nepostupujte směrem ke kabelu, jak znázorňuje obr. N2.

### d) Vyprazdňování sběrného koše na trávu

Pusťte páku spínače (2).

◆ Vyjměte sběrný koš s trávou (5).

◆ Vysypte obsah koše.

### e) Přenášení sekačky

**Varování!** Zajistěte, aby byl nůž zcela znehybněn a odpojte sekačku od zdroje napájení (sítě).

- ◆ Sekačku lze přenášet pomocí držadla (7) pro přenášení.

### f) Pokyny pro optimální používání

- ◆ Je-li tráva vyšší než asi 10 cm, pak abyste dosáhli lepší konečný výsledek, sečte trávu nadvakrát. Nejprve nastavte nejvyšší výšku sečení a potom nastavte sekačku na malou nebo střední výšku sečení.
- ◆ Abyste dosáhli optimální výsledek, sečte vždy jen suchý trávník.

## 6. Technické údaje

| Model   | GM 34E       | GM 38E       | GM 42E       |
|---|--------------|--------------|--------------|
| Typ   | JA1221       | JA1151       | JA1171       |
| Napětí (V $\sim$ / Hz)  | 220-240 / 50 | 220-240 / 50 | 220-240 / 50 |
| Příkon (W)  | 1400         | 1600         | 1800         |
| Otáčky bez zatížení (min-1)   | 2850         | 2850         | 2850         |
| Nastavení výšky sečení (mm)   | 20-60        | 28-68        | 25-75        |
| Šířka sečení (mm)   | 340          | 380          | 420          |
| Hmotnost (kg)   | 16           | 18           | 21           |
| Akustický tlak L <sub>pA</sub> (dB(A)) / K (dB(A))                            | 76,3 / 3     | 83,6 / 3     | 78,9 / 3     |
| Hladina vibrací a <sub>hv</sub> (m/ s <sup>2</sup> ) / K (m/ s <sup>2</sup> ) | 4,29 / 1,5   | 5,7 / 1,5    | 2,03 / 1,5   |

## 7. Čištění, údržba a objednávky náhradních dílů

**Varování!** Předtím, než zahájíte další postup, odpojte napájecí (síťový) kabel od sekačky.

### a) Čištění

- Všechny bezpečnostní prvky, větrací otvory motoru a skříň motoru udržujte čisté, co možná zbavené špíny a prachu. Zařízení otírejte čistým hadrem, nebo je čistěte proudem stlačeného vzduchu pod nízkým tlakem.
- Doporučujeme stroj vyčistit okamžitě pokaždé, když ukončíte práci.
- Zařízení čistěte pravidelně vlhkým hadrem s malým množstvím detergentu. Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla, mohly by totiž poškodit plastové díly sekačky. Zajistěte, že do sekačky nepronikne žádná voda.

### b) Kontrola a výměna nože

Z bezpečnostních důvodů se doporučuje, aby výměnu nože prováděl kvalifikovaný odborník.

**Varování!** Přesvědčte se, že je nůž úplně zastaven a sekačka odpojena od zdroje napájení (sítě).

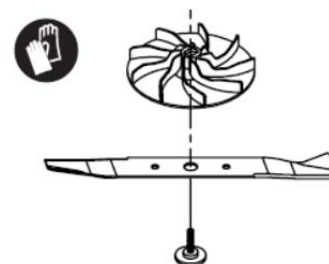
**Varování!** Použijte pouze k tomu určený náhradní nůž.

**Varování!** Pro uchopení nože použijte silné pracovní rukavice.

**Důležité!** Noste pracovní rukavice!

### Jak nůž demontovat:

- ◆ Položte sekačku na bok.
- ◆ V ochranných rukavicích uchopte nůž.
- ◆ Uvolněte a vyjměte šroub nože (19) pomocí dodávaného klíče. Šroub má pravotočivý závit (povoluje se proti směru chodu hodin).



### Jak nůž namontovat:

- ◆ Nasadíte sestavu nože a unášče do sekačky a prostrčte šroub nožem (19) do otvoru v hřídeli.

**Poznámka:** Při montáži nože musí být text na noži obrácený k uživateli.

- ◆ Utáhněte šroub nože (19) rukou co nejvíce. Utahovací moment šroubu: 20 Nm.
- ◆ V ochranných rukavicích uchopte konec nože a držte jej.
- ◆ Pro bezpečné dotažení šroubu nože (19) použijte dodaný klíč. Utahujte šroub ve směru chodu hodin.

### c) Údržba

- Toto zařízení neobsahuje žádné vnitřní součásti, jež by vyžadovaly jakoukoli další údržbu.

### d) Objednávání náhradních dílů

V objednávce náhradních dílů laskavě uvádějte vždy tyto údaje:

- Model, typ a výrobní číslo stroje (viz typový štítek)
- Popis součástky

### e) Opotřebitelné náhradní díly

P/N ..... Popis

8231A112101 ..... Nůž JA1221

8231A115102 ..... Nůž JA1151

8231A117101 ..... Nůž JA1171

## 8. Hledání a odstraňování závad

**Varování!** Předtím, než zahájíte další postup, odpojte napájecí (síťový) kabel od sekačky.

Jestliže se vám zdá, že vaše sekačka nepracuje správně, postupujte podle níže uvedeného návodu. Jestliže se tím problém nevyřeší, kontaktujte svého prodejce.

| Závada                           | Pravděpodobná příčina         | Možné řešení   |
|----------------------------------|-------------------------------|--|
| Stroj nefunguje                  | Napájení je vypnuté.          | Zapněte napájení.  |
|                                  | Tráva je příliš dlouhá.       | Zvětšete výšku sečení a zahajte sečení na místě s kratší trávou.                                   |
| Stroj neseče rovně / stejnoměrně | Výška sečení je příliš nízká. | Zvětšete výšku sečení.   |
|                                  | Nůž sekačky je ztupený.       | Vyměňte nůž.   |
|                                  | Spodek stroje je zanesený.    | Zkontrolujte spodek sekačky a vyčistěte jej podle potřeby (vždy pracujte v ochranných rukavicích). |
|                                  | Nůž je namontován obráceně.   | Namontujte nůž správně.  |

## 9. Likvidace



Nevyhazujte elektrické zařízení do domácího odpadu. Zařízení, doplňky a balení recyklujte způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí.

## 10. Záruční podmínky

V každé zemi platí záruční ustanovení vydané naším prodejcem nebo dovozcem. Poruchy na Vašem zařízení odstraníme v rámci záruky bezplatně, pokud je příčinou vada materiálu nebo výrobní vada. V případě reklamace v záruční době se prosím obraťte na Vašeho prodejce spolu s dokladem o koupi výrobku.

## Účel použitia

Táto elektrická kosačka je konštruovaná pre kosenie trávy. Je určená iba pre súkromné používanie.



### Dôležité!

**Aby pri používaní nedošlo k poraneniám a škodám, je nutné starostlivo dodržiavať dole uvedené bezpečnostné opatrenia.**

Pred prvým použitím zariadenia si prečítajte pozorne návod k obsluhu a dodržiavajte ho. K tomu, aby ste sa dobre zoznámili so zariadením, jeho správnym používaním a s bezpečnostnými predpismi, je dôležité tento návod dôkladne preštudovať.

Uchovávajte ho na bezpečnom mieste tak, aby jeho informácie boli stále dobre prístupné.

Ak toto zariadenie prenecháte inej osobe, prenehajte jej aj tento návod k použitiu.

Výrobca ani predajca neprevezme žiadnu zodpovednosť za škody či nehody/úrazy, vzniknuté v dôsledku nedodržovania tohto návodu.

Našou politikou je neustále zlepšovať naše výrobky, a preto si vyhradzuje právo zmeniť špecifikácie produktu bez predošlého upozornenia.

## 1. Všeobecné bezpečnostné predpisy

**Dôležité:** Zariadenie napájajte iba z obvodu isteného prúdovým chráničom s maximálnym vypínacím prúdom 30 mA.

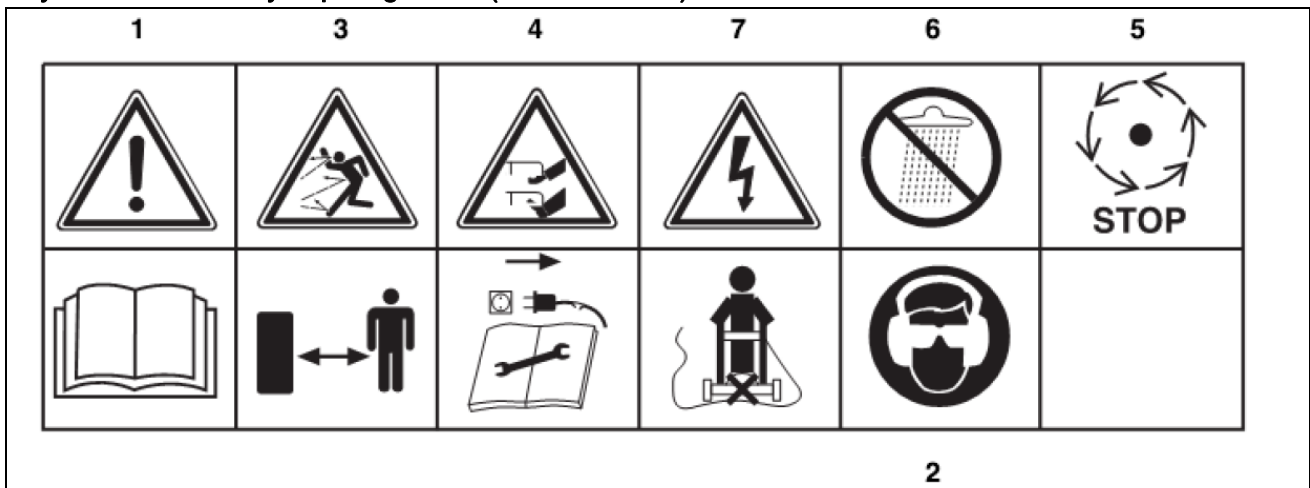
1. Nikdy nedovoľte, aby kosačku na trávu používali deti a osoby, ktoré nie sú oboznámené s návodom na použitie. Miestne predpisy môžu stanoviť minimálny vek užívateľa.
2. Pred vykonaním každej prehliadky, servisu alebo údržby odpojte napájací kábel.
3. Užívateľ je zodpovedný za každú škodu/ujmu spôsobenú tretej strane, spôsobenú používaním tohto zariadenia.
4. Pracujte len pri dobrom dennom svetle, alebo zaistite vhodné umelé osvetlenie.
5. Vždy kontrolujte kosačku na známky poškodenia.
6. Presvedčte sa, že všetky ochranné kryty sú upevnené a správne fungujú.
7. Nikdy kosačku nepoužívajte, ak ste unavení.
8. Kosačku nepoužívajte nikdy v uzavretom alebo zle vetranom priestore, alebo tam, kde sa v blízkosti nachádzajú horľavé alebo výbušné kvapaliny, pary alebo plyny.
9. Vypnite motor a odpojte napájací (sieťový) kábel od kosačky predtým, než zdvihnete ochranný kryt alebo odoberiete kôš na zber trávy alebo predtým, než budete kontrolovať, čistiť, vykonávať servis alebo pracovať na kosačke na trávu, alebo keď kosačka narazí na cudzie teleso.
10. Vždy pred použitím skontrolujte nôž kosačky, upevňovaciu skrutku a celú žaciu jednotku na známky poškodenia či opotrebenia. Aby ste predišli nevyváženiu opotrebovaného či poškodeného noža a upevňovacej skrutky, je nutné vždy nahradiť celú túto zostavu. Vymeňte poškodené alebo nečitateľné štítky.
11. Poškodené diely smie vymieňať iba školený personál. Používajte len originálne náhradné diely.
12. Pri demontáži a montáži noža dodržiavajte návod a noste ochranné rukavice.
13. Skontrolujte pozemok, na ktorom chcete kosačku na trávu používať a odstráňte z nej všetky predmety, ktoré môžu byť kosačkou zachytené a odhodené. Pred zahájením kosenia musia byť všetky cudzie predmety odstránené. Prezrite pozorne predlžovacie káble, ktoré k pohonu kosačky potrebujete.
14. Pri používaní kosačky vždy noste pevnú nekĺzavú obuv a dlhé nohavice. Nikdy nekoste bosí alebo v sandáloch s otvorenou špičkou. Nenoste voľné oblečenie a doplnky, ktoré by mohli byť zachytené otáčajúcimi sa dielmi.
15. Kosačku na trávu používajte vždy s pripojeným košom na trávu, alebo - pokiaľ kôš na trávu nepoužívate - so sklopeným ochranným krytom.
16. Pri spúšťaní motora kosačku nezdvíhajte.
17. Nikdy nesiahajte rukami či nohami do otáčajúcich sa súčastí. Držte sa vždy mimo vyhadzovací otvor kosačky.
18. Predtým, než pripojíte alebo budete vyprázdňovať kôš na trávu, vypnite motor a počkajte, až sa nôž úplne zastaví.
19. Vždy musí byť dodržiavaná bezpečná vzdialenosť, daná dĺžkou rukovätí.
20. Ak používate kosačku na svahu, pohybujte sa s ňou priečne (po vrstevnici), nie hore a dole.
21. Túto kosačku na trávu nepoužívajte na svahoch so spádom presahujúcim 15 %.
22. Nikdy nejazdite so zapnutým motorom cez štrkové a podobné plochy - nebezpečenstvo

odhodenia kameňa!

23. Predtým, než kosačku zdvihnete kvôli doprave, vypnite motor, odpojte sieťový kábel a počkajte, až sa nôž úplne zastaví.
24. Nikdy s kosačkou nepracujte, pokiaľ sú v blízkosti ľudia, najmä deti a zvieratá. Zaistite, aby sa nikto nepriblížil k pracujúcej kosačke bližšie, ako na 10 metrov.
25. Kosačku na trávu uchovávajte na suchom mieste, neprístupnom deťom.
26. Opravy elektrických súčastí kosačky smie vykonávať iba pracovník s príslušnou elektrotechnickou kvalifikáciou.
27. Použite výhradne predlžovací kábel s minimálnym prierezom 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> a max. dĺžkou 25 m, pri kábloch s gumovou izoláciou typ H07 RN-F alebo silnejší, pri PVC kábloch prinajmenšom typ H05 VV-F alebo silnejší (vedenie tohto typu nie je vhodné pre stále používanie vonku). Pred použitím skontrolujte vodič na známky poškodenia a starnutia. Nikdy kosačku nepoužívajte, ak nie sú káble v bezchybnom stave (to isté platí pre napájací kábel motora na kosačke). Ak sa kábel poškodí pri práci s kosačkou, NEDOTÝKAJTE SA KÁBLA a okamžite odpojte jeho vidlicu zo sieťovej zásuvky a až potom zisťujte rozsah poškodenia.
28. Keď spúšťate motor, nesmie byť kosačka naklonená, pokiaľ nemusí byť pri tomto úkone zdvihnutá. V takom prípade ju nakloňte len toľko, koľko je k tomuto účelu nevyhnutne potrebné. Zdvíhajte len tú stranu, ktorá je najviac vzdialená od užívateľa.
29. Ak kosačka začína trpieť nadmerne silnými vibráciami, okamžite ju vypnite.
30. Presvedčte sa, že všetky skrutky, matice a svorníky sú utiahnuté a odpojte okamžite sieťový kábel od kosačky, ako náhle kosačka začne abnormálne vibrovať. Skontrolujte, či je kosačka v stave bezpečnom pre používanie.
31. Vypnite motor a odpojte kábel od siete, ak kosačka narazí na cudzí predmet. Skontrolujte ju na prípadné poškodenie a vykonajte potrebné opravy predtým, než ju znova začnete používať.
32. Nenechávajte kosačku stáť na daždi. Trávnik pri kosení nesmie byť mokry, ani príliš vlhky.
33. Zaistite, aby ste vždy pri práci s kosačkou mali bezpečný, pevný podklad pod nohami.
34. Pri práci s kosačkou kráčajte, nikdy nebehajte.
35. Pri zmenách smeru buďte opatrní, najmä keď smer meníte pri práci na svahu.
36. Buďte obzvlášť opatrní pri zmenách smeru jazdy kosačky a keď ju priťahujete k sebe.
37. Vypínajte kosačku, keď je nutné ju nakloniť za účelom prepravy, keď je nutné ju prenášať cez iné povrchy, než trávnik a keď ju musíte dopraviť na plochu, ktorú chcete pokosiť, a z nej.
38. Zapínajte motor opatrne podľa návodu a stojte pritom dostatočne ďaleko od noža kosačky!
39. Udržiavajte svoje nohy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúceho noža kosačky.
40. Nedotýkajte sa noža, dokiaľ nie je stroj odpojený od siete a nôž nie je úplne v kľude.
41. Nikdy kosačku nedvíhajte ani neprenášajte, pokiaľ je motor v chode.
42. Predtým, než od kosačky odídete, vypnite motor a odpojte sieťový konektor napájacieho kábla.
43. Než uložíte kosačku do uzavretého priestoru (skladu), nechajte motor vychladnúť.
44. Kôš na trávu kontrolujte v pravidelných intervaloch na známky opotrebovania a preto, aby ste sa presvedčili, že je v dokonalom prevádzkyschopnom stave.
45. Predtým, než budete upravovať alebo čistiť kosačku, alebo kontrolovať, či nie je sieťový kábel prekrútený, zauzlený alebo poškodený, vypnite kosačku a odpojte napájací kábel od zdroja napájania.
46. Zaistite, aby kosačka nebola tlačaná po trasách, ktoré môžu križiť trasu položenia privodného kábla.
47. Nezapínajte a nevypínajte kosačku často na krátku dobu a najmä sa nepohrávajte s hlavným vypínačom (ON/OFF). Hrozí poškodenie motora alebo spínača.
48. Pokiaľ nie je zdroj napájania v dokonalom stave, výsledkom takýchto zmien napätia, ktoré kosačka vyvoláva, keď sa zvyšujú jej otáčky, môžu vzniknúť škody na iných zariadeniach pripojených do rovnakého obvodu. V takom prípade bude nutné prijať vhodné opatrenie (napríklad zapojenie kosačky do iného obvodu, alebo prevádzkovanie kosačky v obvode s nižšou impedanciou).
49. Toto zariadenie nie je určené k tomu, aby ho bez dohľadu používali ľudia (vrátane detí) s obmedzenými zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo ľudia, ktorí nemajú žiadne skúsenosti a/alebo znalosti. Dohľad musí vykonávať osoba, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo od ktorej dostávajú inštrukcie o tom, ako zariadenie bezpečne používať. Deti musia byť pod dohľadom vždy, aby bolo zaistené, že sa s kosačkou nebudú hrať.



## Vysvetlenie varovných piktoqramov (viď obr. nižšie)



1 = Upozornenie: Pred uvedením zariadenia do prevádzky si prečítajte návod na použitie.

2 = Noste chrániče sluchu a ochranné okuliare.

3 = Zamedzte prístupu všetkých ostatných osôb do nebezpečnej zóny.

4 = Pozor! - Ostré nože! Pred údržbou, alebo keď sa poškodí prírodný kábel, odpojte vidlicu prírodného kábla od zásuvky.

5 = Pozor! Nôž sa otáča aj potom, čo bol vypnutý motor!

6 = Nevystavujte zariadenie dažďu a vlhkému prostrediu.

7 = Pozor! - Udržiavajte prírodný napájací kábel mimo dosahu noža.

## 2. Výbava

Toto zariadenie je vybavené niektorými, alebo všetkými nižšie uvedenými prvkami:

1. Bezpečnostná páka prítomnosti obsluhy so spínačom
2. Spínač s blokovacím tlačidlom
3. Horná rukoväť
4. Spodná rukoväť
5. Kôš pre zber trávy
6. Ochranný kryt
7. Držadlo pre prenášanie kosačky

## 3. Montáž

**Varovanie!** Pred montážou sa presvedčte, že je zariadenie vypnuté a odpojené od siete.

Kôš na trávu je potrebné pred použitím zostaviť, dodáva sa v dieloch.

◆ Pevné držadlo zberného koša (8) sa rukou priamo zasunie do krytu zberného koša (10).

**Poznámka:** Držadlo zberného koša (8) sa správne upevní do krytu zberného koša (10).

◆ Krytka (9) sa inštaluje priamo na kryt zberného koša (10).

### a) Montáž spodnej rukoväte (obr. B)

- ◆ Zasuňte konce spodnej rukoväte (4) do odpovedajúcich otvorov v kosačke.
- ◆ Zatlačte rukoväť dolu až na doraz.
- ◆ Zaistite rukoväť skrutkami (11).

**Poznámka:** Dajte pozor, aby ste pri montáži spodnej rukoväte nezamenili pravú a ľavú stranu.

**Poznámka:** Typ GM 42E sa dodáva so spodnou rukoväťou v jednom kuse.

### b) Montáž káblovej príchytky spodnej rukoväte (obr. C)

- ◆ Káblovú príchytku (12) je potrebné upevniť na hornú rukoväť (3) na stranu spínača, ešte pred upevnením spodnej rukoväte (4).

**Poznámka:** Polohu káblovej príchytky (12) je možné pri montáži upraviť tak, aby vám vyhovovala.

#### c) Montáž hornej rukoväte (obr. D)

◆ Upevnite hornú rukoväť (3) k dolnej (4) pomocou hviezdíc (13) a skrutiek (14) podľa obrázku.

**Poznámka:** Pevne utiahnite hviezdice (13).

#### d) Káblové príchytky (obr. E)

◆ Napájací kábel medzi spínačom a motorom prichyťte k rukoväti káblovou príchytkou (15), aby ste zaistili bezpečné vedenie tohto kábla počas používania.

## 4. Zapínanie a vypínanie

### a) Zapnutie (obr. F)

◆ Stlačte a podržte stlačené blokovacie tlačidlo spínača (16).

◆ Prítiahnite páku spínača (2) smerom k rukoväti.

◆ Uvoľnite blokovacie tlačidlo.

### b) Vypnutie (obr. F)

◆ Uvoľnite (pusťte) páku spínača (2).

**Varovanie:** Nikdy sa nepokúšajte spínač zaistiť v polohe „Zapnuté“.

## 5. Používanie

**Varovanie!** Nechávajte zariadenie pracovať svojím vlastným tempom, nepreťažujte ho.

### a) Nasadenie koša pre zber trávy

◆ Zdvihnite ochranný kryt (6) a uložte kôš pre zber trávy na závesy (18) na telese kosačky.

### b) Nastavenie výšky kosenia (obr. G)

Výška strihu sa nastavuje zmenou výšky všetkých kolies, možno voliť z piatich polôh (výšok strihu trávniku).

◆ Uchopte páku nastavenia výšky (17) a vysuňte ju tak, aby zaskočila do drážok, určujúcich požadovanú výšku kosenia.

**Varovanie!** Pred zmenou polohy výšky kosenia odpojte kosačku od zdroja napájania (siete) a presvedčte sa, že nôž je úplne v pokoji.

### c) Kosenie (obr. N1 a N2)

Aby boli dosiahnuté optimálne výsledky a znížené riziko preseknutia prírodného napájacieho kábla, odporúčame používať kosačku tak, ako je znázornené na obrázkoch k tomuto oddielu.

◆ Uložte hlavnú časť kábla na trávnik do blízkosti počiatočného bodu kosenia (poloha 1 na obr. N1).

◆ Zapnite kosačku, ako je uvedené vyššie.

◆ Postupujte tak, ako ukazuje obrázok N1.

◆ Pohybujte sa z polohy 1 do polohy 2.

◆ Otočte sa vpravo a pokračujte do polohy 3.

◆ Otočte sa vľavo a pokračujte v pohybe do polohy 4.

◆ Zhora uvedený postup opakujte podľa potreby.

**Varovanie:** Nepostupujte smerom ku káblu, ako znázorňuje obr. N2.

### d) Vyprázdňovanie zberného koša na trávu

Pusťte páku spínača (2).

◆ Odoberte zberný kôš s trávou (5).

◆ Vysypte obsah koša.

### e) Prenášanie kosačky

**Varovanie!** Zaistite, aby bol nôž úplne znehybnený a odpojte kosačku od zdroja napájania (siete).

- ◆ Kosačku je možné prenášať pomocou držadla (7) pre prenášanie.

### f) Pokyny pre optimálne používanie

- ◆ Ak je tráva vyššia než asi 10 cm a aby ste dosiahli lepší konečný výsledok, koste trávu na dvakrát. Najprv nastavte najvyššiu výšku kosenia a potom nastavte kosačku na malú alebo strednú výšku kosenia.
- ◆ Aby ste dosiahli optimálny výsledok, koste vždy len suchý trávnik.

## 6. Technické údaje

| Model  | GM 34E       | GM 38E       | GM 42E       |
|--|--------------|--------------|--------------|
| Typ  | JA1221       | JA1151       | JA1171       |
| Napätie (V <sup>~</sup> / Hz)  | 220-240 / 50 | 220-240 / 50 | 220-240 / 50 |
| Príkion (W)  | 1400         | 1600         | 1800         |
| Otáčky bez zaťaženia (min-1)   | 2850         | 2850         | 2850         |
| Nastavenie výšky kosenia (mm)  | 20-60        | 28-68        | 25-75        |
| Šírka kosenia (mm)   | 340          | 380          | 420          |
| Hmotnosť (kg)  | 16           | 18           | 21           |
| Akustický tlak L <sub>pA</sub> (dB(A)) / K (dB(A))                             | 76,3 / 3     | 83,6 / 3     | 78,9 / 3     |
| Hladina vibrácií a <sub>hv</sub> (m/ s <sup>2</sup> ) / K (m/ s <sup>2</sup> ) | 4,29 / 1,5   | 5,7 / 1,5    | 2,03 / 1,5   |

## 7. Čistenie, údržba a objednávky náhradných dielov

**Varovanie!** Predtým, než zahájite ďalší postup, odpojte napájací (sieťový) kábel od kosačky.

### a) Čistenie

- Všetky bezpečnostné prvky, vetracie otvory motora a skrine motora udržiavajte čisté, pokiaľ možno zbavené špiny a prachu. Zariadenie otierajte čistou handrou, alebo ho čistite prúdom stlačeného vzduchu pod nízkym tlakom.
- Odporúčame stroj vyčistiť vždy okamžite, keď ukončíte prácu.
- Zariadenie čistite pravidelne vlhkou handrou s malým množstvom detergentu. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, mohli by totiž poškodiť plastové diely kosačky. Zaistite, že do kosačky neprenikne žiadna voda.

### b) Kontrola a výmena noža

Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča, aby výmenu noža vykonával kvalifikovaný odborník.

**Varovanie!** Presvedčte sa, že je nôž úplne zastavený a kosačka odpojená od zdroja napájania (siete).

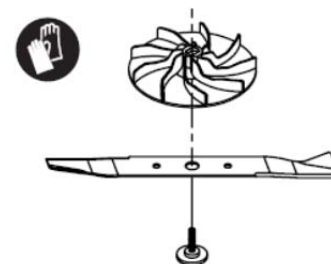
**Varovanie!** Použite len k tomu určený náhradný nôž.

**Varovanie!** Pre uchopenie noža použite silné pracovné rukavice.

**Dôležité!** Noste pracovné rukavice!

#### Ako nôž demontovať:

- ◆ Položte kosačku na bok.
- ◆ V ochranných rukaviciach uchopte nôž.
- ◆ Uvoľnite a vyberte skrutku noža (19) pomocou dodávaného kľúča. Skrutka má pravotočivý závit (povoľuje sa proti smeru chodu hodín).



### Ako nôž namontovať:

- ◆ Nasadíte zostavu noža a unášača do kosačky a prestrčte skrutku nožom (19) do otvoru v hriadelí.

**Poznámka:** Pri montáži noža musí byť text na noži obrátený k užívateľovi.

- ◆ Utiahnite skrutku noža (19) rukou čo najviac. Uťahovací moment skrutky: 20 Nm.
- ◆ V ochranných rukaviciach uchopíte koniec noža a držte ho.
- ◆ Pre bezpečné dotiahnutie skrutky noža (19) použijete dodaný kľúč. Uťahujte skrutku v smere chodu hodín.

### c) Údržba

- Toto zariadenie neobsahuje žiadne vnútorné súčasti, ktoré by vyžadovali akúkoľvek ďalšiu údržbu.

### d) Objednávanie náhradných dielov

V objednávke náhradných dielov láskavo uvádzajte vždy tieto údaje:

- Model, typ a výrobné číslo stroja (viď typový štítok)
- Popis súčastky

### e) Opotrebiteľné náhradné diely

P/N ..... Popis

8231A112101 ..... Nôž JA1221

8231A115102 ..... Nôž JA1151

8231A117101 ..... Nôž JA1171

## 8. Hľadanie a odstraňovanie závad

**Varovanie!** Predtým, než zahájite ďalší postup, odpojte napájací (sieťový) kábel od kosačky.

Ak sa vám zdá, že vaša kosačka nepracuje správne, postupujte podľa nižšie uvedeného návodu. Ak sa tým problém nevyrieši, kontaktujte svojho predajcu.

| Závada                          | Pravdepodobná príčina          | Možné riešenie   |
|---------------------------------|--------------------------------|--|
| Stroj nefunguje                 | Napájanie je vypnuté.          | Zapnite napájanie.   |
|                                 | Tráva je príliš dlhá.          | Zväčšite výšku kosenia a zahájte kosenie na mieste s kratšou trávou.                               |
| Stroj nekosi rovno / rovnomerne | Výška kosenia je príliš nízka. | Zväčšite výšku kosenia.  |
|                                 | Nôž kosačky je stupený.        | Vymeňte nôž.   |
|                                 | Spodok stroja je zanesený.     | Skontrolujte spodok kosačky a vyčistite ho podľa potreby (vždy pracujte v ochranných rukaviciach). |
|                                 | Nôž je namontovaný obrátene.   | Namontujte nôž správne.  |

## 9. Likvidácia



Nevyhadzujte elektrické zariadenie do domáceho odpadu. Zariadenie, doplnky a balenie recyklujte spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.

## 10. Záručné podmienky

V každej krajine platia záručné ustanovenia vydané naším predajcom alebo dovozcom. Poruchy na Vašom zariadení odstránime v rámci záruky bezplatne, pokiaľ je príčinou vada materiálu alebo výrobná vada. V prípade reklamácie v záručnej dobe sa prosím obráťte na Vášho predajcu spolu s dokladom o kúpe výrobku.